

LA BOURSE EGYPTIENNE

24, rue Galal — Le Caire.

ÉDITION DU CAIRE

Téléphone 49000 (10 lignes)

PREMIER BILAN DES RÉCENTS

EN TURQUIE

La mobilisation agricole. - Offensive du printemps et bluff allemand. - Dans la diplomatie turque.

Événement artistique. (D'un correspondant)

Ankara, mars 1943.

Comme je l'ai signalé dans une de mes précédentes lettres, le gouvernement turc accorde une grande attention au développement agricole du pays. Mon ami Muntaz F. Fenik, qui est en même temps membre du Parlement et journaliste, m'a défini l'autre jour ce slogan: « Si nous voulons vivre en paix au milieu du choc des armées, nous ne devons pas donner à la terre une minute de repos. Si nous ne voulons pas être attachés au sol, nous devons volontairement retourner à la terre ».

C'est précisément ce que fait le gouvernement en mobilisant le travail agricole.

Il est dans l'intention du gouvernement de fonder un institut agricole local dans chaque village du pays. Chacun de ces instituts aura son propre terrain où les élèves apprendront par la pratique les travaux de ferme et où ils édifieront eux-mêmes les bâtiments nécessaires. Le terrain assigné jusqu'ici à ces instituts est de 3.000 hectares, où 9.000 pupilles apprendront les travaux de ferme modernes. Au cours de l'année écoulée, 174 bâtiments de ferme ont été construits.

La mobilisation agricole serait complétée vers les cinq premiers jours du printemps. Le Premier ministre, M. Tewfik Saydam, a publié des ordres à tous les gouverneurs et sous-gouverneurs d'accorder un intérêt actif à la mobilisation du printemps des fermiers et des récoltes. Ainsi, pendant que l'Allemagne prépare son offensive tant vantée du printemps, la Turquie prépare pour la même saison son propre effort constructif.

A propos de l'offensive allemande de printemps il vous intéressera certainement d'apprendre que des critiques militaires, et non des moins importantes, semblent attacher très peu de créance à l'offensive allemande contre la Russie au printemps. L'un d'eux, qui, pour des raisons faciles à comprendre, je ne citerai pas, a produit sur moi une vive impression en me déclarant que ce serait contre les principes les plus élémentaires de la bonne stratégie et même contre les règles de la simple prudence de la part de n'importe quel chef d'armée d'annoncer sur tous les toits d'annoncer sur tout le territoire où il compte porter son coup et la date exacte de l'attaque. « Nous pouvons bien imaginer ce qui se serait produit à Pearl Harbor si le haut-commandement japonais avait annoncé, longtemps à l'avance, qu'il avait l'intention de lancer son attaque à une date déterminée, me dit mon ami qui ajouta: « L'offensive allemande du printemps se révélerait probablement un bluff et tous les préparatifs pourraient bien être défensifs ! ».

(LIRE LA SUITE EN PAGE 6)



S.E. M. Rustu Aras, ambassadeur de Turquie à Londres, entouré de ses collaborateurs, au moment de son départ du Palais d'Abdeen, entouré par S.E. Ismail Teymour bey et S.E. M. Soudi Aihan, ministre de l'Étude à Washington.

SUCCÈS SOVIÉTIQUES

En quatre jours, les Russes ont anéanti 50.000 nazis, libéré 161 localités et pris un important butin

Stockholm le 13. (A.F.I.) -- Les détails parvenus ici concernant l'annihilation par les Russes d'une partie du système de défenses allemand dans le secteur de Kalinine, indiquent que l'opération soviétique fut conduite avec une telle vigueur qu'aucun préparatif ennemi même très sérieux n'aurait pu résister sur ce terrain qui offre après tout peu de points d'appui.

D'importants succès soviétiques ont été annoncés dans un communiqué spécial diffusé par Radio-Moscou.

Le communiqué déclare qu'en quatre jours, du 5 au 8 mars, les Allemands ont perdu 49.700 soldats et officiers, par le front de Kalinine. 161 localités ont été libérées. Un butin important a été pris à l'ennemi, comprenant 78 tanks, 172 canons, 209 mortiers de tranchées, 824 mitrailleuses, des centaines de fusils, 1177 camions et d'énormes quantités d'autre matériel de guerre.

Au cours des combats de ces mêmes quatre jours, 277 avions allemands furent détruits en combats aériens, par les batteries anti-avions et au sol, 39 tanks, 142 canons, 70 mitrailleuses, 2629 camions, deux locomotives, 17 réservoirs d'essence, 7 dépôts de munitions et d'autre matériel de guerre furent détruits.

En ce qui concerne l'endroit où la percée russe eut lieu, diverses hypothèses ont été formulées, mais dont la confirmation est difficile. L'hypothèse la plus logique appuyée sur les récents noms donnés de sources allemande et russe place la percée russe dans le secteur de Kalinine à l'ouest de Rjev. Il apparaît possible que le lieu de la percée soit la région située dans le triangle Sutchewka-Bielji-Baranovo -- région géographique où sont plusieurs rivières, y compris le Dnieper, prennent leur source. D'ailleurs, les renseignements précédemment donnés indiquent que les pénétrations soviétiques, venant probablement du nord-est atteignent la région de Bielji.

LES AMÉRICAINS PORTERONT LA GUERRE CHEZ L'ENNEMI

déclare M. Patterson, sous-secrétaire d'Etat à la Guerre des Etats-Unis

Washington, 13. (REUTER). -- « L'armée et la marine américaines se préparent à porter la guerre chez l'ennemi », a déclaré M. Patterson, sous-secrétaire d'Etat à la Guerre, dans un message adressé hier soir par le radio aux ouvriers de l'industrie de guerre aux Etats-Unis. « Je ne vous dirai pas où, ajouta-t-il, mais l'ennemi sera le premier à l'apprendre. »

M. Patterson continua : « Nous fournirons également des canons, des tanks, des avions aux Chinois, aux Britanniques, aux Australiens et à la Russie -- à tous ceux qui pourront les utiliser avec profit. »

« Le nouveau slogan de l'armée américaine est "Attaquez ! Attaquez l'ennemi partout où vous pourrez le trouver. »

M. Patterson conclut : « Il n'y aura de paix nulle part dans le monde tant que nous la gagnerons au prix de notre sang et de notre sueur. Le prix en sera élevé. Nous la paierons tous. »

SOUS-PRESSE EN LIBYE

Duels d'artillerie

Londres, 13 (A.F.I.). -- Le rédacteur diplomatique du « Times » annonçant que M. Eden discutait hier longuement avec les ministres des Affaires étrangères de tous les pays occupés, déclare que cette conférence s'est réunie au moment même où les Allemands continuent à lancer toutes sortes de rumeurs, disant notamment que les Japonais sont sur le point d'agir contre Madagascar, que les Allemands sont sur le point d'envahir la Suède, que la flotte de Vichy fut remise aux Allemands.

La vérité estime le rédacteur diplomatique, est que le Haut-commandement allemand continue à prélever toutes les réserves disponibles pour les envoyer sur le front russe.

La voie ferrée Smolensk-Vyazma sérieusement menacée

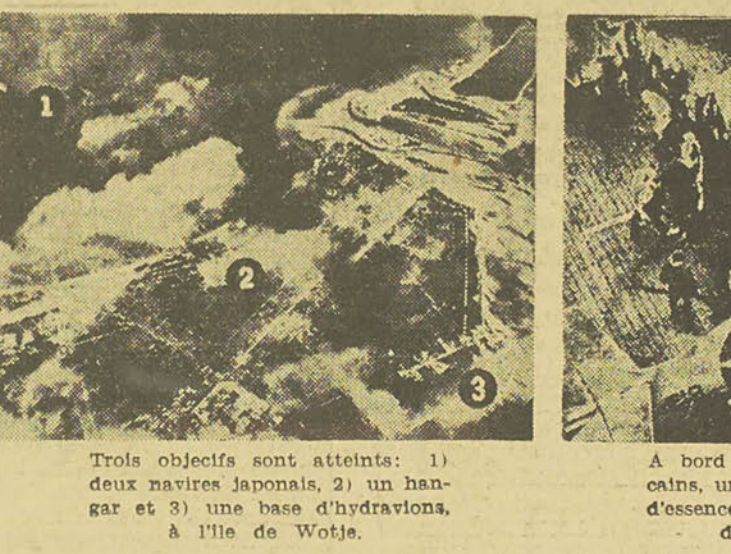
Violentes attaques russes sur tout le front

Suivant un message d'une source neutre, cité aujourd'hui par Radio-Toulouse, les Russes ont déclenché des attaques violentes, presque simultanées, le long du front sud au cours des dernières 24 heures.

Le message ajoute: « Les attaques sont sans doute les plus importantes qui aient été déclenchées depuis le commencement de l'hiver. Les Russes emploient environ 90 divisions. Leur assaut est principalement dirigé vers la zone de Khar'kov-Stalino et Tazanrog. »

UN GRAND EXPLOIT DE LA FLOTTE AMÉRICAINE

Au cours d'un raid audacieux, exécuté sous les ordres de l'amiral W.F. Halsey (à droite), une formation navale américaine a infligé un coup terrible à la flotte japonaise du Pacifique: 16 navires japonais, dont un porte-avions et un croiseur, ainsi que 38 chasseurs ennemis furent détruits dans cette action, dont voici les premières photos reçues.



Trois objectifs sont atteints: 1) deux navires japonais, 2) un hangar et 3) une base d'hydravions, à l'île de Wotje.

SOUS LE SIGNE DU "JOLLY ROGER"

Un sous-marin britannique a détruit 60.000 tonnes de navires

Londres, 13. (A.I.A.). -- Arborant le « Jolly Rogers » -- un pavillon qui ressemble à celui des pirates d'autrefois et représentant un orbe surmontant des tibias croisés -- le sous-marin « Utmost » (Lieut-Commander R. D. Cayley, D.S.O.) est rentré en Angleterre après 15 mois de service en Méditerranée.

Le pavillon de corsaire lui a été offert par le personnel de la base d'Alexandrie, après ses premières semaines de sortie, et ses exploits ont été inscrits sur l'étamine.

Huit barres blanches représenteraient huit navires ennemis coulés totalisant un tonnage de 60.000 tonnes; une barre rouge représente une attaque menée avec succès contre un croiseur italien de la classe du « Trieste »; une étoile pour une attaque au canon ayant eu des suites victorieuses; une ceinture de sauvetage pour avoir repêché quatre membres de l'équipage d'un avion abattu et huit poignards pour divers autres actions.

Les avions ennemis ont souvent essayé de couler l'« Utmost ». Au cours d'une attaque, 4 Junkers lui lancèrent des charges en profondeur; quelques Junkers furent dérangés et très peu de dommages furent causés. Ce soir-là, l'équipage, en écoutant Radio-Rome, éclata de rire en apprenant la nouvelle de la destruction totale du sous-marin.

IRREFUTABLE TEMOIGNAGE DE LA CAMERA

Le "Gneisenau" a subi de graves dommages

Londres, 13 (B.O.P.). -- Une des récentes photos prises par le R.A.F. du « Gneisenau » à Kiel, montre le cuirassé couvert de neige qui avait été déblayé sur une partie du pont du navire où l'on a relevé de grandes brèches. Le blindage avait été enlevé d'une grande surface entre les tourelles arrières et la poupe. A certains endroits, on put constater qu'un pont inférieur était atteint et, à d'autres, les dommages allaient presque à la ligne de flottaison.

CONTRE L'AGRESSEUR JAPONAIS "L'AUSTRALE SE DRESSE FAROUCHEMENT RÉVOLUE"

Les atrocités de Hong-Kong inspirent aux Australiens une volonté implacable de vaincre

TOKIO PRÉPARE SON AGRESSION CONTRE L'U.R.S.S.

Les Japonais savent que la guerre sera décidée en Europe

Le commentateur politique de l'« Illust » envisage les diverses hypothèses quant à l'action ultérieure du Japon. Elles se ramènent principalement à quatre directions: L'Australie, les Indes, la Chine et la Russie.

Au sujet de cette dernière éventualité, le rédacteur de l'« Illust » estime qu'à Tokyo l'on s'est convaincu, comme ailleurs, que la guerre devra être décidée en Europe et que, dans le cas où les associés occidentaux de l'« Axe » seraient battus, il deviendrait impossible aux Japonais de garder les fruits de leurs succès militaires actuels.

De même que l'Allemagne a jugé qu'elle ne pouvait se lancer à l'assaut des îles Britanniques avant d'avoir détruit la menace soviétique, de même les Japonais savent que le seul danger pour eux proviendrait, dans un proche avenir, du côté de l'U.R.S.S. C'est pourquoi il est fort vraisemblable que Tokio prendra part aux efforts de Berlin contre la Russie. Des rumeurs ont couru au sujet d'une telle initiative concertée pour le printemps prochain.

Il est difficile de déterminer l'époque où cela se produira; mais, conclut l'« Illust », un tel plan doit être considéré comme une très proche probabilité.

Melbourne, 13. -- Si quelque chose pouvait renforcer la détermination des Australiens à repousser la menace japonaise, ce sont les atrocités sur les horribles atrocités perpétrées à Hong-Kong. Mais il y a également d'autres facteurs qui inspirent aux Australiens une résolution farouche.

Ces trois derniers mois, les ressources nationales ont été concentrées pour l'entraînement et l'équipement d'une armée plus nombreuse que les forces japonaises employées aux Philippines, en Malaisie et dans les Indes Néerlandaises et commandée par des généraux possédant une grande expérience de cette guerre.

Les Japonais ne peuvent pas se travestir en Australiens, comme en Japonais et que, de plus, l'Australie est mieux équipée que les pays submergés par les Nippons. L'Australie a suffisamment de canons, des véhicules blindés et des munitions de toutes sortes, parce qu'elle a l'approvisionnement elle-même tous les besoins de l'armée.

Les Nippons n'auront pas la tâche aisée

De base en base, et d'aérodrome en aérodrome, les Japonais tiennent maintenant, avec la Nouvelle-Guinée, la dernière grande île séparant l'Asie de l'Australie.

Des débarquements japonais sur les côtes semi-désertes de l'Australie ne sont pas impossibles. Mais les Japonais n'auront pas une tâche facile. L'Australie dispose de forces importantes, les secours américains arrivent et les Japonais seront obligés d'allonger démesurément leurs lignes de communication.

Treize transports nippons coulés devant la Nouvelle-Guinée en 48 heures

Melbourne, 12. (REUTER). -- On estime qu'au moins 13 transports japonais ont été coulés au cours de l'attaque aérienne alliée sur les navires japonais dans la zone de la Nouvelle-Guinée au cours des deux derniers jours.

Un sous-marin américain a détruit quatre navires japonais

Washington, 12. (REUTER). -- Le Département de la Marine annonce qu'un sous-marin américain a torpillé et coulé trois bateaux marchands ennemis et un navire de passagers dans les eaux japonaises.

Un témoin oculaire décrit l'horreur des atrocités nipponnes de Hong-Kong

Chungking, 12 (S.S. « Al-Misri »). -- Mme Phyllis Harrop, la première femme britannique échappée de Hong-Kong et qui a pu arriver à Chungking après un voyage périlleux à bord d'un bateau japonais, a apporté des détails sur les atrocités commises à Hong-Kong, par les Japonais.

Les Chinois étaient frappés avec des balonnettes jusqu'à ce que mort s'ensuive. Les Japonais n'ont fusillé aucune de leurs victimes, préférant leur transporter l'estomac à coups de balonnette. Un domestique de Mme Harrop a été abattu à la balonnette avec quatre autres personnes.

Les civils internés sont au nombre de 3.000 Britanniques, 600 Américains et 70 Hollandais qu'on nourrit avec deux bols de riz par jour, quelques légumes et occasionnellement du poisson. Aucun visiteur n'est admis à pénétrer dans les camps de prisonniers. Les stocks d'aliments trouvés dans les magasins, stocks qu'ils ont expédiés au Japon, de même que tout le métal trouvé à Hong-Kong -- dont les lions de bronze qui se trouvaient à l'entrée de la Banque de Hong-Kong.

Les Chinois souffrent particulièrement, étant donné la hausse du coût de la vie. Presque toutes les industries ont cessé leur travail, le chômage s'accroît et les vivres se font rares.

Mme Harrop a appris de bonne source que, lorsque les Japonais ont assumé le contrôle de Hong-Kong, ils renversèrent la Convention de Genève concernant le traitement des prisonniers.

LES SOLDATS ALLEMANDS BUVAIENT TROP

Stockholm, 12. -- (A.F.I.). -- Une soudaine interdiction de la vente des vins spiritueux à Riga, qui affecte non seulement la population mais également les Allemands et les militaires allemands, a été prononcée récemment.

Cette interdiction est peut-être significative de l'état du moral des troupes.

CHRONIQUES DE FRANCE

Lire demain l'article de M. Th. de Commènt

LA BOURSE EGYPTIENNE

24, rue Galat - B.P. 466 - LE CAIRE
Téléphone: Direction: 50725
Rédaction et Administration: 49000 (10 lignes)

IL Y A 25 ANS
L'AUTRE GUERRE...

On lisait dans «La Bourse Egyptienne» du 13 mars 1917:
+ New-York. — M. Lansing prépare un livre diplomatique relatant les complots allemands contre les Etats-Unis.

+ Londres. — A propos de la prise de Bagdad, on dit à Londres que les espérances des Allemands d'envahir les Indes se sont évaporées.

+ New-York. — Les communications radio-télégraphiques des autorités avec l'Allemagne sont interrompues.

+ Los Angeles (Californie). — Le capitaine allemand Frizon a été arrêté pour complicité dans le complot du canal Wolland.

LES CONFÉRENCES
AUJOURD'HUI

Le christianisme et la liberté
PAR LE PASTEUR HERMAN ECUYER

Aujourd'hui vendredi, à 6 h. p.m. à l'Oriental Hall de l'Université Américaine, le Pasteur Herman Ecuver fera une conférence sur: «Le Christianisme et la Liberté»

A 18 h. 30 au Centre d'Etudes Sociales Egyptiennes de l'Ecole Française de Droit du Caire, M. André Eman, commencera son cours sur l'industrie de la filature et du tissage du coton en Egypte.

A 5 h. p.m. au British Evening Institute, M. J. Uidall fera une conférence sur: l'Etude des Langues.

A 7 h. 45 p.m. au Centre Culturel et Social (1, Sikket el Fadi), M. Hans Hickman, présentera la «Septième Symphonie de Beethoven».

Vos chaussures d'été... réservez-en quelques paires dès aujourd'hui chez FERDINAND 167, rue Emad-el-Dine

LAURIOL LE SAVON DE LA JEUNESSE

VIEND DE PARAITRE LE DIRECTORY 1942 est en vente au prix de P.T. 120

LA COUR ET LA VILLE



La Cour

Cabinet du Grand Chambellan Jeudi, 12 mars 1942. Sa Majesté le Roi a reçu au Palais d'Abdine Son Excellence The Rt. Hon. Sir Miles Lampson, ambassadeur de Grande-Bretagne...

S.E. M. Sabri Abou Alam, ministre de la Justice, est parti hier après-midi pour Alexandrie. Il inspectera demain les Facultés et les écoles de cette ville.

S.E. Hamdi Seif el Nasr pacha, ministre de la Défense Nationale, a reçu hier le fériki Ibrahim Atallah pacha, chef d'état-major de l'armée...

S.E. Zaki el Orabi pacha, ministre des Communications, a reçu hier Mahmoud Chaker pacha, ancien directeur général des Chemins de fer...

S.E. Abdel Salam Fahmi Gomaia pacha, ministre de l'Agriculture, est parti hier soir pour Tanta. Il sera de retour au Caire demain.

UN ARRET DE LA COUR DE CASSATION MIXTE

L'application de la loi sur les marques de fabrique

Le fait de mettre en vente des marchandises portant des désignations inexactes est un délit

La Cour de Cassation Mixte a rendu, en application de la loi No. 57 de 1939 sur les marques de fabrique et de commerce et des désignations industrielles et commerciales deux arrêts adoptant les principes suivants:

Trois cas typiques 1. — La loi sur les marques de fabrique et de commerce et les désignations industrielles et commerciales ne punit pas seulement le commerçant qui appose lui-même la désignation inexacte, mais punit aussi celui qui met en vente des marchandises portant des désignations inexactes.

2. — On ne saurait considérer la loi comme ayant un effet rétroactif lorsqu'elle s'applique à une vente effectuée après sa promulgation, si le vendeur a acheté la marchandise avant l'entrée en vigueur de la loi.

3. — Pour que le délit des désignations commerciales prévu par les articles 27 et 34 de la loi sur les marques de fabrique et de commerce et les désignations industrielles et commerciales soit réalisé, l'intention délictueuse doit exister chez l'inculpé, c'est-à-dire il doit être prouvé qu'il connaissait l'inexactitude de la désignation; cette intention est présumée exister chez tout vendeur, car il est censé connaître la qualité de la marchandise qu'il expose.

La question de la bonne foi 4. — C'est au commerçant d'établir sa bonne foi le ministre Public n'étant pas tenu d'apporter la preuve de l'intention délictueuse.

L'inspecteur qui procède à la perquisition des établissements de commerce, en exécution de la loi No. 57 de 1939, n'aura pas à laisser un échantillon au commerçant dont le magasin a été perquisitionné, car ni le Code de procédure ni la loi sur les marques de fabrique et de commerce et les désignations industrielles et commerciales ne l'obligent à le faire.

L'agent de police judiciaire de lui laisser un spécimen de l'échantillon prélevé de son magasin aux fins d'analyse et le fait par lui d'apposer sa signature sur cet échantillon sans avoir été autorisé par le juge d'instruction, est considéré comme une présumption de son acceptation de ces formalités, et partant il ne peut pas les attaquer.

Le chimiste chargé de l'analyse, n'est pas tenu de prêter serment devant l'officier de police judiciaire, car la loi ne l'oblige pas à le faire.

L'action antifasciste Le comité central du Gruppo d'Azione Antifascista «Italiani Liberi» a décidé dans sa réunion du 12 mars que la section du Caire fonctionnera comme par le passé et que les élections générales auront lieu au mois de mai conformément aux statuts de l'Association.

Coup d'œil sur... la littérature "féminine" anglo-saxonne

Etalions d'abord ce que nous entendons, au juste, par le terme quelque peu ambigu de «littérature féminine». Il fut un temps où l'on pouvait croire que la littérature allait opérer ce prodige de faire fondre dans son creuset les divergences intellectuelles et émotionnelles des sexes.

Etant donné les nombreuses demandes et ne pouvant satisfaire tout le monde à la fois, nous prions les clients pressés de retirer l'exemplaire commandé au Caire: 18, rue Malika Farida; à Alexandrie: 6, rue Ancienne Bourse.

LES STOCKS DE TABAC EN EGYPTE

Ils suffisent à la consommation des douze prochains mois

Entre mille autres problèmes, la guerre qui vient de s'étendre jusqu'à l'Extrême-Orient pose celui de l'importation du tabac.

On sait, en effet, que l'Egypte importait en grande partie ses stocks de tabac du Japon, de Chine et de divers pays extrême-orientaux.

Les services intéressés à l'administration des Douanes viennent de rédiger une note en ce sens signalant entre autres qu'il ne restait plus, en Egypte que 255.000 colis.

Le projet est à l'étude.

L'Alliance Française adhère au Comité National Français d'Egypte

L'Alliance Française dont l'œuvre de diffusion de la langue française est parfaitement connue, vient de tenir son Assemblée Générale au cours de laquelle il a été procédé au renouvellement de son Comité composé pour le nouvel exercice comme suit: M. Léopold Julien, président; M. Félix Padoa, vice-président; M. Eugène Gaudaire, secrétaire; M. A. Albarin, trésorier; MM. L. Bassard, A. Derprat, A. Fitte, P. Geisenberger, R. Ismail, M. Lascaris, V. Mathieu, A. Zaminzer, G. Savon, J. Vincendon, conseillers.

Un permis du ministère des Finances est nécessaire

Nous avons annoncé récemment que les autorités avaient remarqué que de nombreuses personnes demandaient la permission de se rendre en Palestine et dans d'autres pays du Proche Orient en auto ou en camion où elles vendaient les véhicules qui valent beaucoup plus cher qu'en Egypte.

LES AUTOS QUI QUITTENT L'EGYPTE

Un permis du ministère des Finances est nécessaire

Nous avons annoncé récemment que les autorités avaient remarqué que de nombreuses personnes demandaient la permission de se rendre en Palestine et dans d'autres pays du Proche Orient en auto ou en camion où elles vendaient les véhicules qui valent beaucoup plus cher qu'en Egypte.

LES CONFÉRENCES AUJOURD'HUI

Le christianisme et la liberté

PAR LE PASTEUR HERMAN ECUYER

Aujourd'hui vendredi, à 6 h. p.m. à l'Oriental Hall de l'Université Américaine, le Pasteur Herman Ecuver fera une conférence sur: «Le Christianisme et la Liberté»

A 18 h. 30 au Centre d'Etudes Sociales Egyptiennes de l'Ecole Française de Droit du Caire, M. André Eman, commencera son cours sur l'industrie de la filature et du tissage du coton en Egypte.

A 5 h. p.m. au British Evening Institute, M. J. Uidall fera une conférence sur: l'Etude des Langues.

A 7 h. 45 p.m. au Centre Culturel et Social (1, Sikket el Fadi), M. Hans Hickman, présentera la «Septième Symphonie de Beethoven».

LES CONFÉRENCES AUJOURD'HUI

Le christianisme et la liberté

PAR LE PASTEUR HERMAN ECUYER

Aujourd'hui vendredi, à 6 h. p.m. à l'Oriental Hall de l'Université Américaine, le Pasteur Herman Ecuver fera une conférence sur: «Le Christianisme et la Liberté»

A 18 h. 30 au Centre d'Etudes Sociales Egyptiennes de l'Ecole Française de Droit du Caire, M. André Eman, commencera son cours sur l'industrie de la filature et du tissage du coton en Egypte.

A 5 h. p.m. au British Evening Institute, M. J. Uidall fera une conférence sur: l'Etude des Langues.

A 7 h. 45 p.m. au Centre Culturel et Social (1, Sikket el Fadi), M. Hans Hickman, présentera la «Septième Symphonie de Beethoven».

LES CONFÉRENCES AUJOURD'HUI

Le christianisme et la liberté

PAR LE PASTEUR HERMAN ECUYER

Aujourd'hui vendredi, à 6 h. p.m. à l'Oriental Hall de l'Université Américaine, le Pasteur Herman Ecuver fera une conférence sur: «Le Christianisme et la Liberté»

A 18 h. 30 au Centre d'Etudes Sociales Egyptiennes de l'Ecole Française de Droit du Caire, M. André Eman, commencera son cours sur l'industrie de la filature et du tissage du coton en Egypte.

LE DR. SOLIMAN AZMI DIT...

«Les femmes soignent mieux les malades que les hommes»

Un projet très intéressant vient d'être présenté au ministère de l'Hygiène par S.E. Soliman Azmi pacha, doyen de la Faculté de Médecine, relativement au remplacement dans les divers hôpitaux des assistants garde-malades par des assistantes.

Le projet est à l'étude.

L'Alliance Française adhère au Comité National Français d'Egypte

L'Alliance Française dont l'œuvre de diffusion de la langue française est parfaitement connue, vient de tenir son Assemblée Générale au cours de laquelle il a été procédé au renouvellement de son Comité composé pour le nouvel exercice comme suit: M. Léopold Julien, président; M. Félix Padoa, vice-président; M. Eugène Gaudaire, secrétaire; M. A. Albarin, trésorier; MM. L. Bassard, A. Derprat, A. Fitte, P. Geisenberger, R. Ismail, M. Lascaris, V. Mathieu, A. Zaminzer, G. Savon, J. Vincendon, conseillers.

Un permis du ministère des Finances est nécessaire

Nous avons annoncé récemment que les autorités avaient remarqué que de nombreuses personnes demandaient la permission de se rendre en Palestine et dans d'autres pays du Proche Orient en auto ou en camion où elles vendaient les véhicules qui valent beaucoup plus cher qu'en Egypte.

LES AUTOS QUI QUITTENT L'EGYPTE

Un permis du ministère des Finances est nécessaire

Nous avons annoncé récemment que les autorités avaient remarqué que de nombreuses personnes demandaient la permission de se rendre en Palestine et dans d'autres pays du Proche Orient en auto ou en camion où elles vendaient les véhicules qui valent beaucoup plus cher qu'en Egypte.

LES CONFÉRENCES AUJOURD'HUI

Le christianisme et la liberté

PAR LE PASTEUR HERMAN ECUYER

Aujourd'hui vendredi, à 6 h. p.m. à l'Oriental Hall de l'Université Américaine, le Pasteur Herman Ecuver fera une conférence sur: «Le Christianisme et la Liberté»

A 18 h. 30 au Centre d'Etudes Sociales Egyptiennes de l'Ecole Française de Droit du Caire, M. André Eman, commencera son cours sur l'industrie de la filature et du tissage du coton en Egypte.

A 5 h. p.m. au British Evening Institute, M. J. Uidall fera une conférence sur: l'Etude des Langues.

A 7 h. 45 p.m. au Centre Culturel et Social (1, Sikket el Fadi), M. Hans Hickman, présentera la «Septième Symphonie de Beethoven».

LES CONFÉRENCES AUJOURD'HUI

Le christianisme et la liberté

PAR LE PASTEUR HERMAN ECUYER

Aujourd'hui vendredi, à 6 h. p.m. à l'Oriental Hall de l'Université Américaine, le Pasteur Herman Ecuver fera une conférence sur: «Le Christianisme et la Liberté»

A 18 h. 30 au Centre d'Etudes Sociales Egyptiennes de l'Ecole Française de Droit du Caire, M. André Eman, commencera son cours sur l'industrie de la filature et du tissage du coton en Egypte.

A 5 h. p.m. au British Evening Institute, M. J. Uidall fera une conférence sur: l'Etude des Langues.

A 7 h. 45 p.m. au Centre Culturel et Social (1, Sikket el Fadi), M. Hans Hickman, présentera la «Septième Symphonie de Beethoven».

LES CONFÉRENCES AUJOURD'HUI

Le christianisme et la liberté

PAR LE PASTEUR HERMAN ECUYER

Aujourd'hui vendredi, à 6 h. p.m. à l'Oriental Hall de l'Université Américaine, le Pasteur Herman Ecuver fera une conférence sur: «Le Christianisme et la Liberté»

A 18 h. 30 au Centre d'Etudes Sociales Egyptiennes de l'Ecole Française de Droit du Caire, M. André Eman, commencera son cours sur l'industrie de la filature et du tissage du coton en Egypte.

A 5 h. p.m. au British Evening Institute, M. J. Uidall fera une conférence sur: l'Etude des Langues.

A 7 h. 45 p.m. au Centre Culturel et Social (1, Sikket el Fadi), M. Hans Hickman, présentera la «Septième Symphonie de Beethoven».

LUNDI 16 MARS 1



Inoubliable!

MARGARET SULLAVAN FREDRIG MARCH FRANCES DEE

SO ENDS OUR NIGHT

UNITE ARTIST

WAR PICTORIAL NEWS

Honneurs aux Héros Indiens

Troupes Polonaises en Russie

Contingents Américains en Angleterre

Signature du Traité Anglo-Ethiopien

Un paquet bien présenté

augmente la valeur de son contenu

J. L. ANGELOGLU & Co.

15, rue Galat - LE CAIRE - Tél. 42532

NOUVEAUX PRIX:

Bobine de 25 mms. de large sur 250 m. de long: P.T. 20

Bobine de 25 mms. de large sur 125 m. de long: P.T. 10,5

Bobine de 25 mms. de large sur 50 m. de long: P.T. 5

Tous autres formats: prix réduits proportionnels

5ème ET DERNIERE SEMAINE

ASSIA présente

ACTUELLEMENT AU CINEMA COSMO

LE VAGABOND

avec HUSSEIN RIAD — ZAKI ROSTOM

Nadia, Amina, Souraya Fakhri

Mise en scène de BARACAT

Images de Sammy Z. Brill S.C.F.

Distributeurs: «Les Sélections Behna Films»

4 REPRESENTATIONS PAR JOUR

Présentement en projection à MANSOURA

Demandez LES JOLIS ALBUMS POUR ENFANTS Magic Painting

TREMPER VOTRE PINCEAU DANS UN PEU D'EAU ET VOUS AUREZ DES IMAGES EN COULEURS

DEPOSITAIRES: KOHN & STIASNY - LE CAIRE B.P. 2094 - TEL. 59737

Vous guérir vite EN FAISANT UNE CURE A L'HOPITAL POUR MALADIES NERVEUSES ET MENTALES

VILLA BADR

37, RUE EIN SHAMS dirigé par deux médecins spécialistes:

Dr. M. SOBHI CHAFEY ET Dr. AHMED WAGDI

Téléphones: 67400 57482 55158

lettres, et même opposé à lui: c'est cette littérature que nous qualifions de littérature féminine.

Trois noms: ceux de Katherine Mansfield, de Virginia Woolf et de Stella Benson sont associés au début de ce mouvement. Depuis, de nouveaux talents: ceux de Rebecca West et d'Elizabeth Bowen...

Mais il est intéressant de noter que celles qui ont donné sa forme et son ton à cette littérature sont toutes trois de grandes malades. Peut-être trouverons-nous dans ce fait une explication des traits qui la caractérisent: l'artifice cultivé comme fin, de l'irréalisme qui se rapproche parfois du surréalisme et une étrange légèreté de touche, impondérabilité comme celle de la main d'un spectre.

Ne nous laissons donc pas abuser par les apparences de réalisme qu'affecte Katherine Mansfield. Elles est sans doute la première femme de lettres à avoir si peu d'attaches avec la réalité. Son monde minutieux et minuscule est un monde inanimé et ses contes innocents, dénués du moindre intérêt humain, sont des prodiges de technique, et rien d'autre; seuls son «Journal» et ses «Lettres» révèlent à l'examen, comme un sédiment de réalité, le fond d'amertume de cette vie délicate et frustrée.

Katherine Mansfield a surtout agi négativement, émondant un genre littéraire encombré et nous débarrassant à jamais de nos débarras sur les «caractères» solides et plantureux, sur l'action conçue comme le contraire d'une ligne droite, le chemin le plus long et le plus détourné d'un point à un autre et sur les tranches de vie, coupées gros (les siennes sont des lamelles transparentes de minceur).

Par contre, Virginia Woolf s'avère innovatrice pleine d'audace; jonglant avec les mots, les sensations et les idées de temps et d'espace, elle broie le tout et recrée à son usage personnel un univers fluide et fluctuant. En ce faisant, elle affecte profondément les conceptions du monde actuellement en vogue. «Mrs. Dalloway» et «Les Vagues» ne sont pas des chefs-d'œuvre, mais ils ont renouvelé les idées sur la construction du roman et dégagé une nouvelle façon de traiter les dimensions.

Stella Benson, dont Vera Brittain laisse une image étonnante dans «Testament of Friendship», nous paraît la plus attachante personnalité des lettres contemporaines. Son «Tobit transplants», roman des émigrés russes

A LA COUR D'ASSISES

Hassan Bekhyt avait tué sa mère

Il est condamné aux travaux forcés à perpétuité

Dans le courant du mois de février de l'année dernière, la police avait découvert derrière la porte d'entrée d'une maison abandonnée au quartier de Karmouz, à Alexandrie, le cadavre d'une femme étrangère qui fut identifiée. Elle se nommait Amina Bekhyt.

Le Parquet saisi de l'affaire interrogea le genre de la victime qui déclara que sa belle-mère s'était souvent plainte de l'attitude de son propre fils dont la conduite laissait beaucoup à désirer. Chaque fois que la mère refusait au fils une somme d'argent il se jetait sur elle et la battait.

Le jour du crime, Amina Bekhyt qui avait justement refusé une somme de 20 piastres, son fils la battit jusqu'à la blesser grièvement. Le tribunal de Karmouz, sur la plainte de la mère, avait condamné le fils dénature à deux mois de prison. Mais Hassan Bekhyt prit la fuite avant que d'être arrêté. Retrouvé par la police, il nia avoir porté la main sur sa mère et protesta avec une indignation, que la police indécise crut un instant à sa bonne foi. Mais un individu, ami de la famille, se présenta à quelque temps de là à la police et déclara avoir vu Hassan le soir du crime transportant le cadavre de sa mère sur ses épaules, suivi par sa jeune sœur qui lui traçait le chemin. Plusieurs autres témoignages corroborèrent ce récit.

Hassan Bekhyt a été condamné, hier, aux travaux forcés à perpétuité.

LE 8 AVRIL

L'AFFAIRE SINADINO DEVANT LA COUR D'APPEL MIXTE

Le procès intenté par les héritiers de feu Mytho Sinadino au gouvernement égyptien viendra devant la 1ère chambre de la Cour d'Appel mixte, le 8 avril prochain.

Nos lecteurs se souviennent de l'horrible accident qui avait coûté la vie à M. Sinadino, à sa femme, à sa belle sœur et à leur chauffeur sur la route du désert en janvier 1939. Les héritiers des victimes demandent des dommages intérêts au gouvernement s'élevant à près de L.E. 30.000.

En première instance, ils avaient obtenu un jugement condamnant le ministère de la Défense Nationale à leur verser environ L.E. 7.000.

C'est contre ce jugement que les héritiers se sont pourvus en appel.

Pour la «Maison des Petits»

Comme chaque année, les dames du comité de «La Maison des Petits», sous le patronage de Lady Lamson et Abdel Salam el Chazli pacha, vendront des petites fleurs artificielles srouges au profit de l'œuvre, le samedi 14 mars, dans les rues du Caire.

Pour la femme

Maman et Fillette

Maman et Fillette portent le même robe, comme le veut la mode 1942.

L'effet est des plus charmants et... tellement familial!

Oui, on a l'air de montrer au public une double image de la même famille. Voici Maman et voici Fillette qui, un jour, sera aussi belle que Maman. Quant à cette dernière, elle porte avec jeunesse sa robe.

Les voici, au réveil, portant une chemise de nuit de coton fleuri Maman apparaît plus féminine encore tandis que Fillette garde son visage enfantin.

Pour se mettre à table, elles excellent la robe de chambre de cotonnade également fleurie. Le modèle varie à peine.

Maman si nous faisons une partie de bécane aujourd'hui? Justement, Maman est libre. Vite, elles enfilent toutes deux leur "short" fleuri et, par dessus, la robe du même tissu, boutonnée sur le devant. Elle a des fleurs rouge-flammes ce qui permet à Maman et Fillette de porter un boléro tyrolien couleur flamme. Comme le turban de Maman, comme le gros noeud dans les cheveux de Fillette.

L'après-midi, on porte robe style paysan ou une robe unie avec tablier imprimée (ou vice versa). Un chapeau à ardoise accompagne cette toilette.

Maman et Fillette aiment le rose et le turquoise, couleurs à la mode, le bleu et le blanc aussi. Elles ont souvent de grandes robes et des brocheaux appropriés à leur âge. Fillette adore les animaux et Maman les vrais bijoux.

Dernièrement, au bal d'enfant, Maman était également invitée. Elles portaient toutes deux une robe de velours d'un rouge cerise avec un corsage de Tyrolienne, des manches trois quart et une jupe à lourds plis. Seulement, la toilette de Maman était brodée d'or tandis que Fillette portait un col et des manchettes de lingerie.

Est-il nécessaire, d'ajouter qu'elles eurent beaucoup de succès!

ZETTE.

Menu de samedi

- MIDI
- Carré de porc roti
- Choucroute
- pommes nouvelles persillées
- Salade courtes de laitues
- Fruits
- SOIR
- Consommé en tasse
- Corvelle d'agneau au beurre noir
- Beignets de tomates (*)
- Fruits

BEIGNETS DE TOMATES

Préparez la pâte une heure à l'avance, 1/4 de verre d'eau, 75 grammes de farine, grosse pincée de sel, un jaune d'œuf, 1 cuillerée à café d'huile, battre bien le tout et laissez reposer, coupez 3 à 4 tomates très dorées, en tranches épaisses, trempez dans la pâte et faites frire à grand feu, égouttez un moment et servez bien chaud.

NOTES

Voici un succulent gâteau pour dimanche, il est aussi bon, fait avec de la crème de lait bouilli, ou au beurre, plus il est rassis, meilleur il est. Mélangez, 100 grammes de noisettes grillées et rapées fin, 200 grammes de sucre en poudre, 300 grammes de farine, 200 grammes de beurre ou de crème travaillée d'abord puis égruttée de son petit lait et pesée, 1 cuillerée à café bien pleine de baking powder, reste de citron rapé, 2 œufs très grand ou trois petits, travaillez vite, une pâte très molle, farinez les mains pour qu'elle ne colle pas, faites en 3 boules d'égale grosseur, mettez une de côté pour faire des croissants, enlevez un quart de son volume à l'une, elle servira pour le rebord, farinez la planche, le rouleau, et les mains étendez une boule et quart pour le fond de la tورتière (25 centimètres de diamètre) ce qui revient à dire que vous aurez fabriqué trois boules de différentes dimensions, une grande pour le fond, une seconde pour les croissants, et la plus petite pour le rebord autour: parsemez un peu de chapelure ou de biscuit rapé, étendez une bonne couche d'épaisse confiture de groselle ou d'abricot, mettez rouleau et croissants, faites dorer à four normal, protégez le fond par une plaque d'amiante, laissez refroidir saupoudrez de sucre vanillé.

Le ministre des Finances au Palais d'Abdine

Makram Ebeid pacha soumet à S.M. le Roi les problèmes de l'heure

Hier après-midi, S.E. Makram Ebeid pacha, ministre des Finances, a été reçu au Palais d'Abdine par Sa Majesté le Roi le ministre des Finances devant soumettre au Souverain diverses questions relatives à l'approvisionnement du pays, aux problèmes coloniaux, financier et budgétaire.

A l'issue de l'audience royale, S.E. Makram Ebeid pacha, interrogé par les journalistes, déclara :

" J'ai eu l'honneur d'être reçu par Sa Majesté à qui j'ai eu l'insigne faveur de soumettre les diverses questions relevant du ministère des Finances; plus particulièrement celles de l'approvisionnement, le plan de travail que nous mettons actuellement au point en ce sens, dans l'attente de son application au moment de la nouvelle récolte du blé.

" Je me suis permis de soumettre à Sa Majesté certaines modifications apportées au budget qui sera présenté au Conseil des ministres et plus particulièrement les modifications au projet relatif à l'amélioration des conditions économiques et de vie du fellah et du cultivateur. Je me suis permis aussi de signaler à Sa Majesté les divers projets tendant à balancer le budget d'une manière effective et non pas seulement comptable.

" J'ai eu l'honneur d'exposer les résultats de nos démarches pour résoudre le problème du coton et des graines, des crédits accordés par le gouvernement en ce sens, en collaboration avec notre allié, Sa Majesté également soumise à Sa Majesté un spécimen des nouveaux billets divisionnaires difficilement falsifiables. Cette initiative a entièrement reçu l'approbation royale.

" J'ai eu, en outre, l'insigne faveur de discuter avec mon Souverain de la situation financière du pays, en général, — situation qui est par la grâce de Dieu satisfaisante. Sa Majesté m'a manifesté plus que de la bienveillance, plus que de l'encouragement; une connaissance très vaste des faits, un conseil sûr et efficace, une vue profonde des choses allant au centre des problèmes, en saisissant l'essentiel. Notre Roi est un grand Roi!

" La conversation très vite roula sur des questions diverses. Sa Majesté passait d'un sujet à un autre, d'un conseil à une suggestion, d'une franchise agissante et incisive à une bienveillance compréhensive.

" J'ai connu, ainsi, l'homme en notre Souverain. L'homme dans sa large humanité est à la mesure du Souverain dans Sa Majesté. Notre Roi a dignement affirmé très simplement et démocratiquement qu'il était le Roi de tous, sans distinction entre communautés ou partis ou classes de son peuple. J'ai quitté Sa Majesté avec cette certitude. »

LA CAMPAGNE ÉLECTORALE

L'Egypte ira aux urnes dans dix jours

La campagne électorale bat son plein. Mais on ne s'en rend pas compte. Elle se poursuit dans le calme, un calme étonnant.

C'est que la majorité des candidats appartiennent au Wafd. Libéraux et Saadistes se sont abstenus. Il y a certes quelques indépendants, mais il y a surtout deux Wafdistes... officiels ou pas.

Le secrétaire général du Wafd est obligé d'annoncer tous les jours: "un tel est candidat officiel du Wafd qui ne reconnaît aucun autre dans la circonscription de..." C'est par dizaines que ces communiqués sont publiés tous les jours dans la presse de langue arabe.

Tout le monde veut être candidat wafdiste. Ceux qui ont été désignés par le Wafd le sont naturellement. Les autres se disent wafdistes. Et l'électeur ne sait à quoi s'en tenir...

97 candidats déjà élus

Sur les 264 sièges que comptent la Chambre des députés, 97 candidats savent déjà qu'ils y siègeront. Ce sont ceux qui n'ont pas eu de concurrent.

Au lendemain de la clôture des listes des candidats, 90 s'étaient vu déclarer élus faute de concurrents. Depuis lors par des opérations de désistement 7 autres ont été également élus.

Environ 450 candidats se présentent pour les 167 sièges qui restent.

L'immense majorité des candidats déjà déclarés élus est wafdiste. Il y a quelques indépendants et un seul libéral-constitutionnel: Rachouan Mahfouz pacha. Celui-ci s'était présenté sans l'appui de son parti. Le Wafd lui avait opposé Hefni el Tarzi pacha, qui se présente également au Sénat. Mais un accord est intervenu et Hefni el Tarzi pacha a retiré sa candidature laissant Rachouan Mahfouz pacha seul dans sa circonscription. Sera-t-il le leader de l'opposition?

Au Sénat

Les 41 sénateurs à élire le 26 mars courant n'auront pas tous à faire campagne. Comme pour les députés 19 d'entre eux se sont déjà assurés d'un siège à la Chambre Haute. Il reste 22 à élire.

Après les élections, ainsi que le veut la Constitution, le gouvernement soumettra à S.M. le Roi la liste des sénateurs à nommer.

Ainsi le Parlement sera au complet le 30 mars lorsqu'il se réunira pour entendre le discours du Trône.

Le discours du Trône

Nous apprenons que Nahas pacha a commencé à préparer le texte du discours du Trône. Ces derniers temps, ces discours étaient très courts se contentant de donner l'essentiel de la politique gouvernementale sans entrer dans les détails. Nahas pacha compte au contraire entrer dans les détails pour informer le Parlement de ce que le gouvernement compte faire avec sa collaboration.

Déjà la plupart des ministres ont soumis au Président du Conseil des détails sur les questions qu'il désirent voir figurer dans le discours du Trône.

Au Conseil d'Administration des Crédits Agricole et Hypothécaire

La situation d'Abdel Hamid Badawi pacha

Nous avons publié hier une traduction des rapports de S.E. Makram Ebeid pacha au sujet de la nomination de S.E. Abdel Hamid Badawi pacha comme membre du Conseil d'Administration du Crédit Agricole et du Crédit Hypothécaire.

Notre confrère PaAhram signale aujourd'hui qu'il a reçu une lettre dans laquelle une personnalité au courant de la nomination lui déclare que S.E. Bakawi pacha, au moment où il accepta de faire partie du ministère avait demandé à conserver ses sièges au conseil d'administration de ces banques au moment de quitter le Cabinet et que cela lui fut accordé. Sa période de service étant venue à expiration alors qu'il était ministre, il fut nommé à nouveau, mais à condition de ne reprendre son siège dans les deux banques qu'une fois qu'il ne serait pas membre du Cabinet.

BACCALURÉAT FRANÇAIS

Malgré la cessation des relations diplomatiques entre l'Egypte et la France, les examens du baccalauréat français auront lieu cette année comme d'habitude.

On sait qu'une commission avait été formée, il y a quelques mois au ministère des Finances pour fixer les subventions à verser annuellement aux institutions françaises en Egypte.

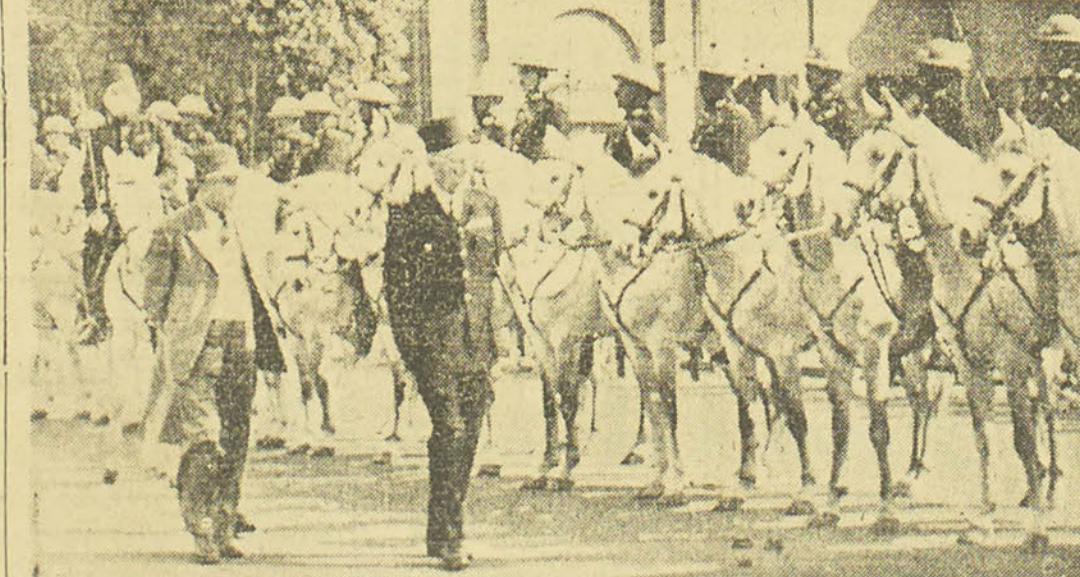
Les membres de cette commission, qui est présidée par M. Loufi El Sayed pacha, ont décidé de constituer une sous-

commission pour organiser les examens en question.

Makram Ebeid pacha, ministre des finances a pris hier un arrêté ministériel formant officiellement cette sous-commission qui sera présidée par M. Charles Kuentz, directeur de l'Institut Français d'Archéologie orientale.

Elle comprend comme membres: M. Minost, directeur du Crédit Foncier Egyptien, M. Jouquet, membre de l'Institut et ancien professeur à la Faculté des Lettres, ainsi que M. Schérier, pensionnaire de l'Institut d'Archéologie orientale.

LA PARADE DE LA POLICE MONTÉE



Comme nous l'avons annoncé hier, la Police montée a fait une parade en ville, traversant les principales artères de la capitale. Elle fut ensuite pas sée en revue par le téva Russell pacha, commandant de la maréchaussée du Caire, que l'on voit sur notre cliché.

DE LA BENZINE ITALIENNE POUR LES TANKS BRITANNIQUES

Les agents des Gardes Côtés alexandrins étaient fort occupés hier.

Ils retiraient de la mer un grand nombre de bidons portant des étiquettes italiennes: "gasolina".

"Il s'agissait, comme on l'aura deviné de benzine d'origine envoyée pour ravitailler les armées de Rommel en Libye et que les avions de la R.A.F. ont empêché d'arriver à destination.

Les bidons seront probablement remis aux autorités britanniques et serviront naturellement aux tanks anglais.

Les médecins et pharmaciens détenteurs de diplômes étrangers

Le ministère de l'Hygiène Publique vient de publier un circulaire par laquelle il porte à la connaissance des intéressés que les examens d'Etat pour les Chirurgiens-Dentistes, les Médecins et les Pharmaciens, porteurs de diplômes étrangers, auront lieu à la Faculté de Médecine, rue Kasr-el-Aini, le Caire, aux dates suivantes:

Chirurgiens-Dentistes date de l'examen 2.5.1942. Dernier délai pour présenter la demande 16.4.1942.

Médecins: date de l'examen 23.5.1942. Dernier délai pour présenter la demande 9.5.1942.

Pharmaciens date de l'examen 23.5.1942. Dernier délai pour présenter la demande 9.5.1942.

LES MATIÈRES PREMIÈRES NÉCESSAIRES A L'INDUSTRIE

Aucune restriction sur les produits importés

L'industrie égyptienne est en pleine épanouissement. Ne pouvant importer ce qui nous est nécessaire, indispensable même, il nous faut le fabriquer sur place. La production industrielle locale a augmenté dans de sensibles proportions.

Mais les fabricants ne peuvent garder les matières premières nécessaires à leur industrie qu'en quantités limitées.

S.E. Ismail Selky pacha, président de la Fédération des Industries, voulant avoir des précisions à ce sujet, avait adressé une lettre au ministère du Commerce.

Makram Ebeid pacha vient de lui adresser la réponse suivante:

"A Son Excellence le Président de la Fédération Egyptienne des Industries.

"En réponse à la lettre du 27 novembre 1941, que Votre Excellence a adressé au ministère du Commerce et de l'Industrie au sujet des quantités de produits que les propriétaires des industries peuvent stocker en vertu des stipulations de la loi 128 de l'année 1939, nous avons l'honneur de vous répondre comme suit:

"1) En exécution des stipulations de l'article 1 de la loi No. 128 de l'année 1939, relative à l'achat et au stockage exagéré de certains produits, il est permis aux propriétaires des industries de stocker des quantités de marchandises achetées sur place, à condition que ces quantités ne dépassent pas la moyenne de leurs besoins normaux, c'est-à-dire les quantités nécessaires au fonctionnement de leur industrie pour

LE DISPENSAIRE DE LADY CROMER POUR ENFANTS MALADES

Fondé il y a plus de 35 ans, le dispensaire Lady Cromer pour enfants malades fut le premier du genre en Egypte. Il y a eu beaucoup d'autres depuis, mais le dispensaire pour son oeuvre pour l'allègement des souffrances des tout petits.

C'est en 1905 que Lady Cromer songea à la création du dispensaire et dès l'année suivante, il était fondé.

Onze mères, leurs enfants dans les bras, attendaient l'ouverture de la clinique dès le premier jour. Aujourd'hui, en hiver, 600 sont examinés quotidiennement. Pendant l'été le chiffre d'enfants malades que l'on traite au dispensaire dépasse souvent 1000 par jour.

La clinique principale du dispensaire Lady Cromer se trouve rue Madbouli à Guizeh. Un autre est situé rue El Haram.

Durant l'année écoulée 265.165 enfants furent examinés dans les deux cliniques.

Ces chiffres se passent de commentaires.

Lady Lampon est la présidente du comité directeur de l'oeuvre qui comprend également: Mme. Llewellyn Philips, Lady Harari pacha, Lady Spinks, Lady Greg, Mme. Sadek Wahba pacha, Mme. Hussein Sirry pacha, Mlle. Bessima Fouad pacha, Dr. S.F. Moore, Kaimakam F. H. Tomlyn bey et M. D. Reis.

Lady Lampon dans son rapport annuel sur les travaux du dispensaire lance un appel aux âmes charitables pour qu'elles contribuent à alléger les misères de l'enfance par leurs donations. Une somme de P.T. 100., dit-elle, permet de traiter et soigner de guérir 92 bébés.

Il ne faut pas oublier, pour le rapport, que les enfants sont la force vive d'une nation et les hommes de demain.

THÉÂTRE de l'OPERA ROYAL LE CAIRE

SAMEDI 21 MARS 1942 à 9 h. p.m.

REPRESENTATION DE GALA de «GEORGE & MARGARET» au profit du British War Fund for Welfare of Forces

avec la gracieuse autorisation de la N.A.A.F.I.

PRIX DES PLACES

Baignoires	P.T. 500	Fauteuils B	P.T. 50
Loges 1er rang	» 300	Fauteuils C	» 40
Loges 2ème rang	» 200	Balcons	» 20
Fauteuils A	» 70	Amphithéâtre	» 15

La location est ouverte

A partir du lundi 16 mars

Seconde série de COURS DE COUPE

organisés par "LE PROGRÈS ÉGYPTIEN"

sous la direction de Mme Henriette Massard

Inscriptions et renseignements tous les jours, sauf les samedis après midi et les dimanches au Progrès Egyptien, 24, rue Galal, Le Caire, Tel. 49000. Les cours seront donnés à u siège de la S.S.B.E., 81, rue Tewfiq, Le Caire.

Durée des cours : 3 mois

Prix : P.T. 30 par mois

Tournée de la Police dans les bars et cabarets

Le Miralai Fitzpatrick bey, sous-commandant de la Police du Caire a fait, hier, une tournée dans les cabarets et bars des quartiers de l'Ezbekieh et d'Abdine. Le sous-commandant de la police était accompagné du Sagh Abdallah el Ensayi et du youzbachi Abdel Salam Moustapha.



Faites les délices de la maisonnée

Offrez du **CAFÉ BRÉSILIEN**

THE BRAZILIAN COFFEE STORES LE CAIRE ALEXANDRIE

LES PATRONS Simplicity et Du Barry sont arrivés à LA PETITE REINE LE CAIRE-ALEXANDRIE PORT-SAÏD

Où aller ce soir? Cinémas

ROYAL
A DRAMA OF UNWINDING LOVE
DARK COMMAND
R.C.C. 7815

METROPOLE
Du mardi 10 au lundi 16 mars
This Woman Is Mine
FRANCHOT TONE
JOHN CARROLL
Walter BRENNAN
R.C.C. 7874

DIANA
Du lundi 9 au dim. 15 mars
EN TECHNICOLOR!
ALICE FAYE
DON AMECHE
CARMEN MIRANDA
THAT NIGHT IN RIO
R.C.C. 437

ROXY
Du jeudi 12 au samedi 14 mars
Heather John
ANGEL KING
Carmel Collier-Walker
Tom DUGAN
HALF A SINNER
Bank Dick
R.C.C. 306

MIAMI
Du lundi 9 au dim. 15 mars
GENE AUTRY
DOWN MEXICO WAY
SMILEY BURNETT
FAY MCKENZIE
HAROLD HUBER
R.C.C. 306

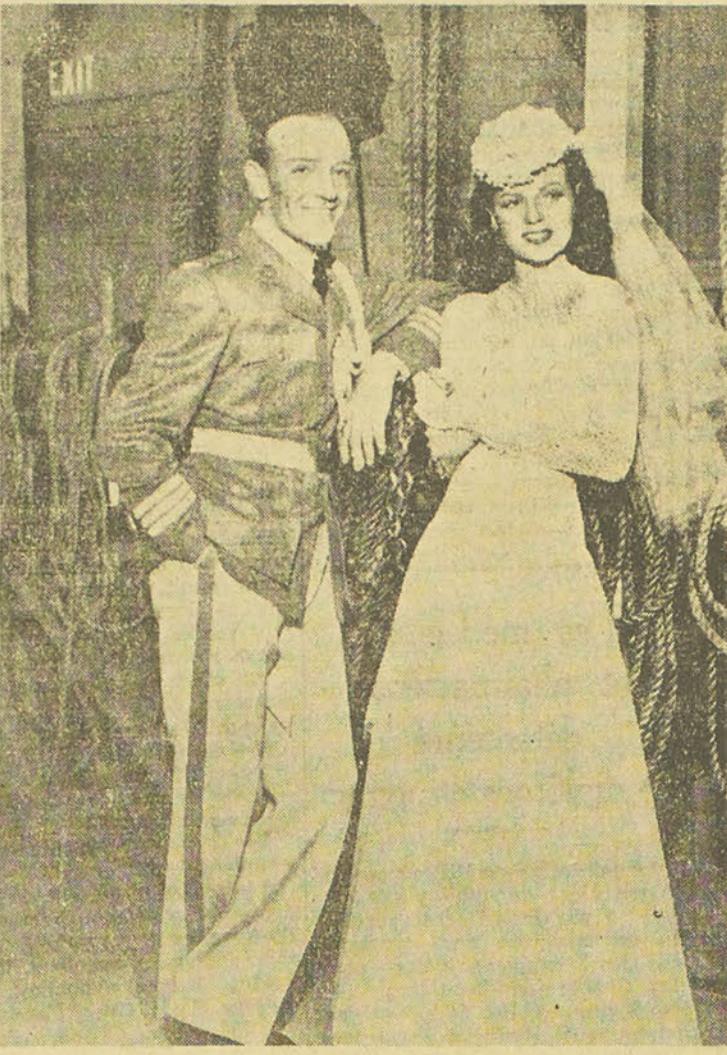
SPECTACLES

«Above Suspicion»

Aussitôt qu'il eut publié «Above Suspicion», vers la fin de l'année dernière, Helen MacInnes, son auteur, se vit acquiescer par la Metro-Goldwyn-Mayer les droits d'adaptation à l'écran.

La symphonie inachevée de... Walter Pidgeon

Aussitôt que l'on sut que Walter Pidgeon composait une symphonie, des offres d'édition affluèrent de partout.



Fred Astaire et Rita Hayworth, les vedettes de «You'll Never Get Rich».

A la Fédération Egyptienne de Basket-Ball

Les dernières décisions du comité central

Etaient présents à la dernière réunion de la Fédération Egyptienne de Basket-Ball: Nashed bey Hanna, président, MM. Mourad Asfour, vice-président, Abdel Azim Achri, trésorier, Gaston Catz et Badrig Benson, conseillers et Azer Ishak, secrétaire.

LES SPORTS

ATHLETISME

NOS POTACHES SONT PRÊTS POUR LES CHAMPIONNATS DU «PROGRÈS ÉGYPTIEN»

Dans 24 heures, la piste du National S.C. va connaître une animation peu commune.

Et Dieu sait, pourtant, si les tribunes, et la cendrée du club de Guézireh ont souvent été mis à rude épreuve.

PING-PONG

A la veille du championnat d'Egypte, une fiévreuse animation règne au Y.M.M.A.

Une effervescence inaccoutumée règne au Y.M.M.A.

Dame, c'est là que se dérouleront les championnats et... c'est là aussi que se trouve le siège de la fédération.

COUPE «BOURSE EGYPTIENNE» DE BASKET

Calendrier des derniers matches
18 mars: American University B. v. Lycée Français B. à 4 heures 45.

Où aller ce soir? Cinémas

METRO
2ème SEMAINE
Du Jeudi 12 au mer. 18 mars
GRANT
HEPBURN
STEWART
The Philadelphia Story
METROPHONE NEWS

STUDIO MISR
2ème semaine
Du lundi 9 au dim. 15 mars
Anno NEAGLE
Nonette
RICHARD CARLSON
VICTOR MATURE
ROLAND YOUNG
R.C.C. 2978

KURSAAL
2ème semaine
Du lundi 9 au dim. 15 mars
J'aime Les défauts
HUSSEIN SEDKY
TAHIA CARIOKA
R.C.C. 26730

LUX
Du mercredi 11 au mardi 17 mars
JOAN BLONDELL
DICK POWELL
MODEL WIFE
SANDY GETS HER MAN
R.C.C. 26374

Music-Halls
SALON PAVLOVA
DINAH LEE
SAMIRA AMIN
JUAN & CLARITA
JOHNNY HIGHSMITH
THE RAMSES & Co.
NITSA SAYLOR
Marselle Gauthier
Miss TRINI
Miss Shirley
Mlle Tamara
LA BELLE HELENE
ELSY
Vera Medal & Aida
Jeanette & Renée
SOUAD & HAYAT
R.C.C. 1602

CASINO OPÉRA
Midan Ibrahim pacha
CABARET
BADIA
pour les civils et les officiers seulement
PROGRAMME:
anniversaire de la naissance de la REINE CLÉOPATRE
Revue musicale
ROMEO ET JULIETTE
MARIÉS
Parodie
LA GUERRE DU PACIFIQUE
Sketch d'actualité
avec les concours de Mme BADIA
la reine du MUSIC-HALL
chanteuse-danseuse internationale
MARION DAVIES
RESTAURANT
ROOF-GARDEN
AMERICAN BAR
R.C.C. 32930

MOGADOR
Tous les soirs
PROGRAMME
D'ATTRACTIONS
ET VARIETES
R.C.C. 24794

THE DOLLS
Antonio Alcaraz et Isabellita
TRIO ZANOWSKY
MARYLLA
RY BERYL
SONIA DAGMAR
HAGGER
RINA
MINNIE
The Black & White
R.C.C. 182

METROPOLITAN
GRILL-ROOM
BAR PROVENÇAL
«DUG-OUT»
salle climatisée
L'orchestre des «Dug-Out Ramblers» et attractions

REVUE DE LA PRESSE

Où en est-on? L'attitude des Saadistes

Le Dr. Ahmed Maher pacha a eu l'occasion de fixer les grandes lignes de l'attitude de son parti à l'égard du Cabinet de son Excellence à déclarer au «Moussawar»:

Le parti saadiste a décidé de boycotter les élections actuelles, c'est-à-dire qu'il n'y participe pas en tant qu'institution politique.

Le gouvernement du Ward est revenu au pouvoir alors que la situation frisait la catastrophe: la famine menaçait des millions d'habitants.

Le Dr. Ahmed Maher pacha a déclaré: «Je dis toujours que les élections ne peuvent pas être libres à l'ombre de l'état de siège et de la censure de la presse.»

Le Cabinet et les Employeurs
Par ailleurs, le «Wafd el Masri», autre organe du Wafd, écrit:

L'adresse du Premier ministre aux employeurs signifie que le Cabinet offre l'exemple des réformes louables. Il ne se sert pas de la loi comme d'un instrument d'autorité et de châtiment.

Si Nahas pacha trouve que nos arguments ne sont pas suffisants, il a son recours à déclarer: «Je dis toujours que les élections ne peuvent pas être libres à l'ombre de l'état de siège et de la censure de la presse.»

Si Nahas pacha trouve que nos arguments ne sont pas suffisants, il a son recours à déclarer: «Je dis toujours que les élections ne peuvent pas être libres à l'ombre de l'état de siège et de la censure de la presse.»

Les élections sont libres

Le «Wafd el Masri» le rappelle encore une fois en ces termes:

Les déclarations du Premier ministre sont formelles: aucun candidat ne saurait le contester. Cette liberté à laquelle nous le Cabinet du peuple n'a jamais été connue au temps des Cabinets neutres ou des autres Cabinets.

On recherche surtout que les élections soient une reproduction exacte et fidèle de la volonté de la nation. C'est le but auquel tendent les vrais représentants de la démocratie dans ce pays.

IRREGULARITES ELECTORALES
Dans le même journal, le rédacteur en chef - candidat aux élections - écrit:

Des personnes de confiance nous ont affirmé que des candidats wafdistes, dans certaines circonscriptions, proposent des sommes d'argent aux électeurs et contre la remise de leurs cartes électorales pour les retenir jusqu'au jour des élections.

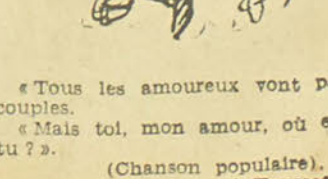
TOUT VA BIEN
Du côté des indépendants, l'ancien député Fikri Ahaza écrit dans le «Moussawar»:

La sûreté générale intérieure risquait d'être exposée à des troubles sérieux dans certaines provinces. Mais l'intérêt des dirigeants wafdistes et partisans du Cabinet a mis le holà. Tout est rentré dans l'ordre.

L'Egypte et ses alliés
La revue «Kalam el Nass» précise dans un éditorial la politique extérieure du Cabinet:

Nahas pacha a dit: «Nous nous ressentons des répercussions de la guerre.» Il a ajouté que la nation et le gouvernement sont unis pour la collaboration étroite dans l'application d'une politique extérieure saine et pour concevoir les plans d'une politique intérieure heureuse.

«Tous les amoureux vont pas couples. Mais toi, mon amour, où est-tu?» (Chanson populaire) «Rose el Youssoufi»



LES MARCHÉS

BOURSE DES VALEURS DU CAIRE

Séance du 13 mars 1942

FONDS D'ETAT

Table of state funds including Dette Unifiée 4 0/0, Dette Privilegiée 3 1/2 0/0, and Tribut d'Egypte.

BANQUES ET SOCIÉTÉS DE CRÉDIT

Table of banks and credit societies including Banques d'Athènes, Banque Misr, and Land Bank of Egypt.

SOCIÉTÉS DES EAUX

Table of water companies including Sté An. des Eaux du Caire.

SOCIÉTÉS DE TRANSPORTS ET CANAUX

Table of transport and canal companies including Sté An. des Trams du Caire.

SOCIÉTÉS D'HÔTELS

Table of hotels including Eg. Hotels Ltd. and Upper Egypt Hotels.

SOCIÉTÉS FONCIÈRES

Table of real estate companies including Aboukir Company Ltd. and Anglo-Egyptian Land Allot.

SOCIÉTÉS IMMOBILIÈRES

Table of real estate companies including Cairo Electr. Rail. and H.O. Co.

SOCIÉTÉS INDUSTRIELLES ET DIVERSES

Table of industrial and miscellaneous companies including Anglo-Eg. Oilfields Ltd. and Ass. Cotton Ginners.

LE CHANGE A LONDRES

Cours de Clôture communiqué par Reuter

Le 12 mars 1942.

Table of exchange rates for British, French, and German currencies.

Table of commodity prices including Turkish, Greek, and Egyptian goods.

A LA BOURSE DE LONDRES

Cours de Clôture communiqué par Reuter

Le 12 mars 1942.

Table of London stock market prices for various countries.

Table of exchange rates for Montreal, New-York, and other international locations.

Table of foreign cotton prices and metal prices from various sources.

AU CAIRE

Table of local market prices for various goods and currencies.

NOUVELLES DIVERSES

GRANDE-BRETAGNE

Londres, 12. — (REUTER). — Suivant une déclaration officielle, les amusements publics en Angleterre continueront sur une échelle réduite...

On se propose de restreindre les courses de chevaux à quelques courses choisies, et ce dans le but d'économiser sur les transports publics.

On ne se propose pas pour le moment d'appliquer d'autres restrictions au football, aux théâtres et aux cinémas.

ETATS-UNIS

Washington, 12 (REUTER). — Le Département de la marine annonce qu'un navire cisterne britannique de tonnage moyen et un cargo suédois ont été torpillés dans la zone des Caraïbes.

FRANCE

Londres, 12 (A.F.I.). — Dans sa lettre au maréchal Pétain du 5 avril 1941, et publiée par le journal 'France', M. Paul Reynaud déclare qu'il fallait continuer à résister avec la Grande-Bretagne.

BERLIN

Berlin, 12 (A.F.I.). — La radio de Berlin a annoncé que le maréchal Pétain et l'amiral Darlan ont inspecté le cuirassé 'Dunkerque' à Toulon.

AUSTRALIE

Canberra, 12 (REUTER). — M. Curtin a annoncé que l'Australie est en train d'envoyer des vivres à Singapour dans un effort d'assurer l'alimentation convenable des prisonniers.

ALBANIE

Berlin, 12 (A.F.I.). — Le D.N.B. mande de Tirana que le chef de la police de Kortiça, le major Skender Cami, a été assassiné par un inconnu.

AFRIQUE DU SUD

Londres, 12 (A.F.I.). — Un nouveau contingent d'élèves aviateurs belges est parti du Congo Beige pour un camp d'instruction en Afrique du Sud.

ARGENTINE

Buenos Aires, 12 (A.F.I.). — La colonie italienne a organisé une cérémonie religieuse en mémoire du duc d'Aoste avec l'assistance des ministres des Affaires étrangères, de la Marine et de la Guerre.

URUGUAY

Montevideo, 12 (A.F.I.). — Le Conseil consultatif d'Etat nouvellement créé pour assister le gouvernement en l'absence des Chambres — dissoutes — s'est constitué hier matin.

SUEDE

Vichy, 13 (A.F.I.). — On mande de Stockholm à l'Agence Officielle de Vichy que 14 Journaux de Stockholm et des provinces suédoises ont été saisis par les autorités suédoises pour avoir publié certaines informations au sujet de la situation intérieure en Norvège.

PETITES ANNONCES

TARIF

DEMANDES D'EMPLOIS P.T. 30, AUTRES RUBRIQUES P.T. 75.

Pour 3 insertions consécutives de 4 lignes chaque. Pour chaque ligne supplémentaire P.T. 10.

POSTES VACANTES dans les départements de la United Film Service. Intelligence, initiatrice, énergie et honnêteté essentielles.

MECANICIEN est demandé pour la zone du Canal, compétent en camions Chevrolet et Fordson, connaissant anglais et arabe.

ON DEMANDE un caissier-magasinier, disposant garantie, âgé 35 à 40 ans, connaissant l'arabe et le français.

ON DEMANDE un homme d'hotél, jeune homme présentant bien, doit bien connaître l'anglais, l'arabe et la comptabilité.

ON DEMANDE une jeune fille, ayant bonnes notions anglaises et françaises, pour s'occuper travaux de correction et correspondance.

ON DEMANDE excellente jeune sténo-dactylo française, expérimentée. Doit être au courant travaux de bureau.

ON DEMANDE demoiselle dactylo, connaissant passablement l'anglais et le français.

COUPEUSE expérimentée, demande par fabrique de tricoteuse. Emploi permanent.

SÉRIEUX expérience commerciale, bureau, place, connaissant 9 langues vivantes, accepterait poste secrétaire ou autre.

COMPTABLE correspondant français, anglais, arabe, offre services, 3 séances de 2 heures par semaine.

PERDU à Zamalek, sac de golf bleu et 10 clubs de golf, marque Hendry Hisnop, qui se trouvaient à l'intérieur d'une automobile.

LES COURSES

Demain, samedi, réunion au Guezireh Sporting Club

PREMIERE COURSE 2.15 p.m.

THE PONY BEGINNERS STAKES. — Pour poneys arabes n'ayant jamais gagné. — Poids pour âge et taille. — Prix L.E. 120. — Distance 4 1/2 furlongs.

Table of race results for the first course, listing names like Mme I. Farag Barsoum, M. Maurice Lévy, etc.

SEPTIEME COURSE 5.40 p.m.

THE MARCH HANDICAP. — Pour poneys arabes de seconde classe. — Prix L.E. 180. — Distance 6 furlongs.

Table of race results for the seventh course, listing names like Mme Th. P. Cozzika, M. Maurice Lévy, etc.

Bourkan a trop de poids sur le dos. Si Zarifa court, elle ne sera pas loin. La Mousson a terminé troisième de Rassam la semaine dernière.

Je désigne: FLAP, LA MOUSSON, ZIGANO.

Ministère de l'Hygiène Publique et Chemins de fer de l'Etat

LIGNE DE HELOUAN-LES-BAINS

Le Ministère de l'Hygiène Publique (Affaires Médicales) désire porter à la connaissance des médecins privés qu'il existe encore au Ministère 40 postes vacants pour médecins.

Les candidats devront être de nationalité égyptienne, être autorisés à exercer leur profession en Egypte et être détenteurs du baccalauréat en Médecine et en Chirurgie.

Les demandes, écrites sur la formule No. 167 C.G., devront être adressées, jusque et y compris le 31 mars 1942, à Son Excellence le sous-Secrétaire d'Etat, Ministère de l'Hygiène Publique (Affaires Médicales), Le Caire. — No. 9152.

Il est encore à relever que le passage du train ne veut pas dire que la circulation devient libre, car il peut arriver qu'un second train soit de passage sur l'autre ligne, tant que les fuseaux continueront à domer leur lumière rouge et la sonnette à fonctionner.

THE BEGINNERS STAKES. — Pour chevaux arabes n'ayant jamais gagné. — Poids pour âge. — Prix L.E. 120. — Distance 1 mille.

Table of race results for the second course, listing names like Mohamed Fadl, Mme Abdel Aziz Rahmi Romano, etc.

Si SHARBAT préfère cette course, sa chance est entière. En son absence, le régulier EL KAREM que je préfère à IBN SHARDOUN devrait pouvoir l'emporter.

Je désigne: EL KAREM, SAMET, INSAF.

TROISIEME COURSE 3.20 p.m.

THE SAKAKINI STAKES. — Pour chevaux arabes de 3ème classe. — Poids pour âge avec pénalités. — Prix L.E. 150. — Distance 1 mille.

Table of race results for the third course, listing names like Ibrahim pacha Khairy S. Salama, M. M. Elakim, etc.

Je désigne: ZAFER, KILANY, DOFAR.

QUATRIEME COURSE 3.55 p.m.

THE SPRINTERS HANDICAP. — Pour chevaux arabes de 2ème classe. — Prix L.E. 180. — Distance 6 furlongs.

Table of race results for the fourth course, listing names like M. Maurice Lévy, M. Al Shérif, etc.

A sa dernière sortie AFIFI battait BINT AMINA qui a 4 lbs pour une longueur. Elle devrait prendre sa revanche. FARRIS 3ème, et ATLAS 4ème, ont 8 lbs. chacun.

Je désigne: BINT AMINA, SHAMMAR DAHL, ATLAS.

CINQUIEME COURSE 4.30 p.m.

THE CLUB HANDICAP. — Pour chevaux et poneys arabes ayant gagné au moins 5 courses. — Prix L.E. 350 et un sweepstake de L.E. 5. — Distance 7 furlongs.

Table of race results for the fifth course, listing names like M. Shukri Shusha, M. Th. P. Cozzika, etc.

Malgré son poids KORBAG n'est pas hors d'affaire. Je le préfère à GIBRALTAR. IRAN reste sur un ensemble d'excellentes courses.

Je désigne: IRAN, DAWAR, ARMANT.

SIXIEME COURSE 5.05 p.m.

THE PONY HANDICAP. — Pour poneys arabes de 1ère classe. — Prix L.E. 200. — Distance 1 mille 1/2 furlong.

Table of race results for the sixth course, listing names like Maj. Ali Khan, M. Subhi Abdel Hamid Romano, etc.

Sur cette distance, GEBEL HIMALAYA qui reste sur de bonnes courses devrait l'emporter. Il aura pour principal adversaire KOREISH qui reste sur sa courte défaite derrière Sawafi.

Je désigne: GEBEL HIMALAYA, KOREISH, MERJAN.

LE GRAND CONCOURS DE PHOTOGRAPHIE DE 'PROGRES EGYPTIEN'

RETARDATAIRES ATTENTION!

il ne vous reste plus, jusqu'au 15 Mars, que 2 JOURS!

pour participer au concours et avoir la chance de gagner! IL NE SERA ACCORDE AUCUNE PROLONGATION

L.E. 120 de prix en espèces dont un premier prix de L.E. 50

N.B. - LES DIX BONS REGLEMENTAIRES A DECOUPER DU 'PROGRES EGYPTIEN' PEUVENT NE PAS ETRE CONSECUTIFS; ON PEUT ENVOYER PLUSIEURS BONS DU MEME JOUR.

BANQUE BELGE ET INTERNATIONALE EN EGYPTE. Capital souscrit L.E. 1,000,000. Capital versé L.E. 500,000. Réserves au 30 Juin 1941. L.E. 37,983.

LE PAPE VA PARLER AU MONDE

A l'occasion du 25ème anniversaire de sa consécration épiscopale



Vichy, 12. — (REUTER). — S.S. le Pape a assisté à une messe solennelle à la Chapelle Sixtine aujourd'hui, troisième anniversaire de son couronnement, suivant une dépêche de la Cité du Vatican.

LES AMERICAINS PROTESTENT AU VATICAN

Washington, 13 (REUTER). — Le département d'Etat révèle que des représentations ont été faites au Vatican, objectant à l'établissement de relations entre le Japon et le Saint-Siège que le Japon a demandé.

Les nazis retirent des troupes des BALKANS

Ankara, 12 (A.F.I.). — Deux régiments hongrois furent aperçus en Serbie du sud se dirigeant vers Salonique pour relever les troupes allemandes.

En Europe, sous le joug allemand

Stockholm, 12 (A.F.I.). — Les autorités militaires allemandes en Belgique ont publié un ordre pour l'entraînement obligatoire de toute la population. Cet ordre équivaut au servage à vie.

Des tracts défaitistes parmi les troupes allemandes

On annonce d'autre part, que parmi les troupes allemandes, des tracts défaitistes circulent parmi les troupes allemandes en Belgique occupée. Un des tracts dit :

Placez votre argent en terrains PAS DE DEPRESSION Occasion unique : belle parcelle de terrain 1782 pies carrés A CHATBY-LES BAINS (Alexandrie)

La résistance des Tchétchiks s'amplifie en Yougoslavie

Istanbul, 12. — Des informations reçues de Budapest signalent que le mouvement de résistance armée des Tchétchiks prend un ampleur considérable en Yougoslavie. C'est ainsi que les troupes ont occupé, ces derniers temps, une ville pour la reprise de laquelle il a fallu expédier de forts contingents hongrois et bulgares.

Budapest signale également un appel du général Neusch demandant aux Serbes dans l'état de crise internationale et intérieure de mettre fin à la lutte et de travailler en paix.

PRIX DE LIQUIDATION D'ACTIVITES avec facilités de paiement S'adresser aux Hoirs John P. Michel Rue Fouad 1er, No. 40 ALEXANDRIE

La mission de Sir Stafford Cripps

Les leaders hindous se réjouissent de ce choix

Delhi, 12. — On a reçu à Delhi avec beaucoup de satisfaction la nouvelle que Sir Stafford Cripps se rend immédiatement aux Indes avec un plan secret du Cabinet de guerre pour le gouvernement futur des Indes.

On a applaudi chaque fois que j'entendais l'explosion d'une bombe. Je souhaitais qu'il y en ait encore. Dans un attaque de ce genre, on ne peut pas éviter qu'il y ait des victimes.

Une journée sino-hindoue

La Journée sino-hindoue sera célébrée à New-York samedi par une réunion monstre d'Indiens, de Chinois et d'Américains, présidée par M. Wikkie L'ambassadeur de Chine.

PRETEXTANT SA MAUVAISE SANTE VON PAPEN REFUSE DE RENTRER A BERLIN

Ankara, 13 (A.F.I.). — Contrairement à l'annonce faite à Berlin du prochain voyage de Von Papen vers la capitale du Reich, on apprend aujourd'hui dans les milieux axistes d'ordinaire bien informés que Von Papen a refusé de partir, prétextant l'impossibilité de voyager en raison du mauvais état de sa santé après l'explosion de la bombe d'Ankara, et surtout une otite aiguë lui interdisant l'usage de l'aviation.

M. LYTELTON DEVIENT MINISTRE DE LA PRODUCTION BRITANNIQUE

Londres, 12 (REUTER). — L'actuel ministre d'Etat, M. Oliver Lyttelton, a été nommé ministre de la Production.

LA GRANDE DÉTRESSE DU PEUPLE HELLENIQUE

En réponse à son message personnel, S.M. Georges II, roi des Hellènes, le Président des Etats-Unis vient d'adresser au souverain la lettre suivante :

LA GRANDE DÉTRESSE DU PEUPLE HELLENIQUE

J'ai reçu votre note en date du 6 février, qui m'a été remise par l'entremise du ministre de Grèce à Washington et par laquelle Votre Majesté suggère qu'un représentant éminent du peuple américain soit envoyé dans le Proche-Orient afin d'étudier les mesures à prendre pour le soulagement de la population hellénique éprouvée.

LA GRANDE DÉTRESSE DU PEUPLE HELLENIQUE

Les suggestions concrètes contenues dans la note de Votre Majesté ont été l'objet d'une attention immédiate de ma part et je me réjouis de vous écrire prochainement la-dessus.

LA GRANDE DÉTRESSE DU PEUPLE HELLENIQUE

Je me rends compte avec quelle émotion vous envisagez ce problème.

LA GRANDE DÉTRESSE DU PEUPLE HELLENIQUE

Une opinion de l'Emir Abdallah

New-York, 13 (A.F.I.). — Hag Amin el Houssein, ex-Moufti de Jérusalem, qui à Rome et à Berlin collabore avec la propagande anti-démocratique de l'axe, a perdu son prestige dans le monde arabe, a déclaré l'Emir Abdallah de Transjordanie dans une interview accordée à C.L. Sulzberger, correspondant du «New-York Times».

L'état de Gustave V est inquiétant

Vichy, 13 (A.F.I.). — On mande de Stockholm que l'état de santé du Roi de Suède a empiré.

J'AI APPLAUDI A CHAQUE BOMBE !

écrit une patriote à propos du raid sur les usines Renault

Londres, 13 (B.O.P.). — Dans une lettre adressée au journal «Le Petit Parisien», contrôlé — comme tous les autres journaux de Paris — par la censure allemande, une lectrice écrit à propos du raid exécuté par la R.A.F. sur les usines Renault :

LA GRANDE DÉTRESSE DU PEUPLE HELLENIQUE

Message du Président Roosevelt au Roi de Grèce

En réponse à son message personnel, S.M. Georges II, roi des Hellènes, le Président des Etats-Unis vient d'adresser au souverain la lettre suivante :

LA GRANDE DÉTRESSE DU PEUPLE HELLENIQUE

J'ai reçu votre note en date du 6 février, qui m'a été remise par l'entremise du ministre de Grèce à Washington et par laquelle Votre Majesté suggère qu'un représentant éminent du peuple américain soit envoyé dans le Proche-Orient afin d'étudier les mesures à prendre pour le soulagement de la population hellénique éprouvée.

LA GRANDE DÉTRESSE DU PEUPLE HELLENIQUE

Les suggestions concrètes contenues dans la note de Votre Majesté ont été l'objet d'une attention immédiate de ma part et je me réjouis de vous écrire prochainement la-dessus.

LA GRANDE DÉTRESSE DU PEUPLE HELLENIQUE

Je me rends compte avec quelle émotion vous envisagez ce problème.

LA GRANDE DÉTRESSE DU PEUPLE HELLENIQUE

Une opinion de l'Emir Abdallah

New-York, 13 (A.F.I.). — Hag Amin el Houssein, ex-Moufti de Jérusalem, qui à Rome et à Berlin collabore avec la propagande anti-démocratique de l'axe, a perdu son prestige dans le monde arabe, a déclaré l'Emir Abdallah de Transjordanie dans une interview accordée à C.L. Sulzberger, correspondant du «New-York Times».

L'état de Gustave V est inquiétant

Vichy, 13 (A.F.I.). — On mande de Stockholm que l'état de santé du Roi de Suède a empiré.

LA GUERRE DANS LE PACIFIQUE

Une grande bataille fait rage dans le Hunan

Les Nippons ont mis 30.000 hommes en ligne

Un communiqué publié à Chungking annonce qu'une grande bataille se développe dans la plaine de Hunan où les Japonais ont mis en ligne 30.000 hommes. De lourdes pertes ont été subies de part et d'autre.

LA GUERRE DANS LE PACIFIQUE

Des fournitures sont déjà acheminées vers la Chine en empruntant la nouvelle route, dont la construction a été développée pour remplacer la route de Birmanie, a déclaré d'autre part à la presse de Washington M. T.V. Soong, ministre chinois des Affaires étrangères.

LA GUERRE DANS LE PACIFIQUE

Plus de 100.000 coolies, travaillant avec du matériel venu d'Amérique, construisent actuellement une route et une voie ferroviaire reliant Calcutta à la route de Birmanie.

LA GUERRE DANS LE PACIFIQUE

Le Dr. Seng Yang Fu, le plus grand constructeur de routes en Chine, s'occupe de la construction de la nouvelle route. Il espère terminer la route elle-même en deux mois, quant à la voie ferroviaire, il estime qu'elle sera terminée avant douze mois.

LA GUERRE DANS LE PACIFIQUE

Une claire indication que l'île de Midway dans le Pacifique central est encore en mains des Américains est donnée par le communiqué du Département américain de la Guerre publié hier à Washington qui déclare :

LA GUERRE DANS LE PACIFIQUE

Les appareils de la R.A.F. survolèrent au cours de dix-sept nuits l'Allemagne, pendant le mois de février, ainsi que les territoires occupés par les nazis. Des mines furent également posées dans les eaux ennemies.

LA GUERRE DANS LE PACIFIQUE

Les principales attaques, cependant, eurent lieu contre l'Allemagne elle-même. Kiel ayant reçu trois fois la visite des avions britanniques et deux fois celle des avions américains.

LA GUERRE DANS LE PACIFIQUE

Par contre, durant toute cette période, les raids allemands sur la Grande-Bretagne eurent lieu sur une échelle très réduite. Pendant les raids furent également effectués contre des ports de la France occupée, ainsi que des aérodromes en Hollande.

LA GUERRE DANS LE PACIFIQUE

La mauvaise visibilité rendit l'observation difficile, mais on sait, cependant, que sept navires ennemis ont été atteints par les bombes des avions britanniques.

LA GUERRE DANS LE PACIFIQUE

Le communiqué soviétique d'hier soir a annoncé :

LA GUERRE DANS LE PACIFIQUE

«Le 12 mars, nos troupes, brisant la résistance des troupes fascistes allemandes, ont continué à avancer, et, dans certains secteurs du front, elles ont occupé plusieurs localités peuplées. L'ennemi a subi de grosses pertes tant en matériel qu'en hommes. Plus de 400 soldats allemands ont été détruits le 12 mars. Nous avons perdu 4 appareils.»

LA GUERRE DANS LE PACIFIQUE

A JAVA ET SUMATRA

Les Hollandais n'ont pas cessé la résistance

Le Dr. Van Mook a annoncé qu'il avait eu un contact téléphonique direct avec le général, le nord et le centre de Sumatra. Les troupes hollandaises n'ont cessé de combattre avec ténacité et leur moral est excellent.

LA GUERRE DANS LE PACIFIQUE

«Cela met fin aux rumeurs de source japonaise disant que les troupes avaient déposé les armes, et confirme l'assurance donnée par les autorités hollandaises que toutes les troupes dans toutes les îles combattent aussi longtemps que possible», dit-il.

LA GUERRE DANS LE PACIFIQUE

A la suite de l'invasion des Indes Néerlandaises la guerre n'est pas terminée, a réitéré le commandement des Indes Néerlandaises au moment du commencement des hostilités en Extrême-Orient, les navires furent réquisitionnés par le commandement des Indes Néerlandaises. Aucun changement n'aura lieu actuellement dans la manière à laquelle les navires seront utilisés à moins que les représentants à New-York du ministère du Commerce et de l'Industrie et de la Navigation néerlandaise, M. P.L. Steenberghe, ne donne des instructions différentes.

LA GUERRE DANS LE PACIFIQUE

Un communiqué de la Défense Air Force concernant la Birmanie déclare que pour la deuxième journée de suite, les bombardiers anglais ont hier violemment attaqué les positions ennemies à Moulmein.

LA GUERRE DANS LE PACIFIQUE

Un communiqué de la Défense Civile, couvrant les opérations jusqu'à 6 heures aujourd'hui (jeudi), rapporte qu'il y a eu un certain nombre d'alertes dans plusieurs régions. Hier, Des bombes n'ont pas été lâchées par les appareils ennemis et on ne signale aucun incident.

LA GUERRE DANS LE PACIFIQUE

Le décret présidentiel a créé aujourd'hui la confiscation des fonds de l'axe au Brésil, en guise de représailles pour la destruction de navires brésiliens et la perte de vies brésiliennes. Ces sommes seront versées au compte du gouvernement.

LA GUERRE DANS LE PACIFIQUE

«Pacifique central: Le 10 mars deux hydravions japonais quadrimoteurs ont été signalés au large de la côte sud-ouest de l'Amérique du Sud.»

LA GUERRE DANS LE PACIFIQUE

Le décret déclare que la confiscation a été entraînée par les actes de guerre commis contre le continent américain et dont l'Allemagne porte la principale responsabilité. Le Reich a manqué de payer, comme il s'y était engagé, des dédommagements pour les navires brésiliens, dont quatre au moins ont été coulés récemment au large de la côte atlantique. D'autres bateaux ont été attaqués en Méditerranée.

LA GUERRE DANS LE PACIFIQUE

Rio de Janeiro, 13 (A.F.I.). — On n'a toujours aucune nouvelle du navire marchand brésilien «Cabedello» de 3.557 tonnes.

LA GUERRE DANS LE PACIFIQUE

Rio de Janeiro, 13 (A.F.I.). — Le journal «O Globo» signale que l'on attend à ce que la Hongrie, la Finlande et le Danemark interrompent leurs relations diplomatiques avec le Brésil, sous la pression de l'Allemagne.

LA GUERRE DANS LE PACIFIQUE

On sait, par ailleurs, que le président Vargas envisage l'entrée prochaine dans un état de guerre formel contre les Puissances axistes exactement comme dans la dernière guerre à la suite du torpillage de plusieurs navires brésiliens par les sous-marins de von Tirpitz.

La fermeté de l'attitude brésilienne est considérée comme exemplaire dans les cercles diplomatiques londoniens, particulièrement au moment où le Japon vient de remporter une série impressionnante de succès.

LA GUERRE DANS LE PACIFIQUE

On pense ici que les deux grandes Républiques sud-américaines qui gardent encore une sorte de neutralité plus ou moins complète: l'Argentine et le Chili, ne manqueraient pas de réviser leur attitude si le Brésil est entrainé à son tour dans les hostilités en raison des agressions axistes.

LA GUERRE DANS LE PACIFIQUE

A MEHALLA EL KOBRA

Le ministre de l'Hygiène inaugure l'hôpital de la Cité ouvrière

S.E. Abdel Fattah el Tawil, ministre de l'Hygiène publique, a inauguré hier, le nouveau hôpital de Mehalla el Kobra. Accompagné de S.E. le Dr. Aly Tewfik Choucha bey, sous-secrétaire d'Etat et des hauts fonctionnaires du ministère, Son Excellence quitta le Caire par le train de 9 h. 30 pour Mehalla où il fut reçu très chaleureusement par les dirigeants de la ville, les chefs des organisations industrielles de la seconde capitale.

L'inauguration de l'hôpital eut lieu en présence d'une grande affluence.

Le ministre prit la parole et après avoir remercié la ville pour la réception qui lui avait été faite au nom de son parti, il dit dans quel esprit il devait réaliser l'effort pour une amélioration des conditions hygiéniques de la population.

Son Excellence déjeuna à l'usine de la banque Misr. Il prit le thé au club de la Municipalité avant de quitter la ville. Il arriva à Alexandrie par le train du soir où il passa la nuit. Il a visité ce matin les diverses institutions sanitaires de la seconde capitale.

LA GUERRE DANS LE PACIFIQUE

Le Cabinet SOHEILY obtient un vote quasi unanime du Parlement

Téhéran, 13 mars. — (A.F.I.). — Le nouveau cabinet formé par M. Ali Soheily a reçu hier le vote de confiance de la Chambre iranienne. Sur les 104 membres de la Chambre, 100 votèrent pour le gouvernement.

Cette quasi-unanimité, unique dans l'histoire du parlement iranien, permettra au nouveau gouvernement d'accélérer la réalisation du programme de M. Soheily, surtout en ce qui concerne l'approvisionnement du pays.

LA GUERRE DANS LE PACIFIQUE

Apprenez l'Italien, le Grec et le Turc

BERLITZ

Le CAIRE: 165, rue Ebn-el-Din LEXANDRIE: 11, Bld. Zaghloul

EN TURQUIE

(SUITE DE LA PAGE 1)

Cette semaine, un grand événement artistique et social a eu lieu à Ankara; en fait, on peut le définir comme un événement historique. Le Conservatoire national a donné la première représentation d'un opéra en langue turque. Il y eut un public nombreux et sélect à la fois, comprenant le Président de la République, Mme Ineunu, le maréchal Tchakmak, les membres du gouvernement, le personnel — au complet — de l'ambassade britannique, aussi bien que les membres des diverses missions britanniques en Turquie, les membres de la légation d'Egypte, etc...

Ce sont des élèves du Conservatoire national qui donnèrent cette représentation au bénéfice de la Société du Croissant-Rouge. «Fidelio», l'opéra de Beethoven, fut représenté en turc sous un tonnerre d'applaudissements enthousiastes. Le chef d'attraction fut Mlle Saadet Kesus, qui interpréta le rôle de Fidelio. Outre qu'elle est une actrice parfaite, elle possède une voix de soprano claire comme le cristal. Mlle Saadet avait été envoyée à l'étranger par le Conservatoire. Elle est aujourd'hui aussi parfaite qu'on peut le souhaiter.

Un des secrétaires de la légation d'Egypte m'a déclaré qu'il était convaincu que cette représentation ouvrirait une nouvelle ère pour le monde théâtral du Proche-Orient. Il exprima l'espoir que le Conservatoire national turc organise une tournée en Egypte.

Les collectionneurs de timbres-poste seront intéressés d'apprendre qu'une nouvelle série de timbres a été imprimée en Turquie, à l'effigie du Président. Ces timbres seront mis en vente dans trois mois. Les séries actuelles seront primées au mois de juin et les nouvelles séries qui les remplaceront seront celles d'été.

À la dernière minute, des formations ne parvinrent au sujet d'un diner d'adieu offert par M. Eden à l'ambassadeur de Turquie à Londres, M. Tewfik Rushdi Aras, qui est prochainement attendu à Ankara. Sir Percy Lorraine, ancien haut-commissaire en Egypte, qui, en qualité d'ambassadeur britannique à Ankara a été un des pionniers de l'amitié turco-britannique — assista au diner, avec Lord Beaverbrook, M. Sinclair, M. Morrison et d'autres ministres. M. Aras laisse plusieurs bons amis qu'il a à Londres, où ses efforts inlassables et couronnés de succès pour le développement des relations entre la Turquie et la Grande-Bretagne sont très appréciés. Son successeur, l'ambalir H. Rauf Orbay, est aussi bien connu et très aimé à Londres. Après le Président Ineunu et le maréchal Fevzi Tchakmak, c'est peut-être la personne la plus représentative de la Turquie moderne, ayant été un des premiers présidents du Conseil du nouveau régime. Il a également fait partie de divers ministères et sa nomination comme ambassadeur à Londres est une nouvelle preuve de la grande importance qu'on attache à Ankara à l'amitié britannique.

L'ambalir Rauf Orbay s'est acquis une grande réputation pendant la guerre balkanique, comme commandant du croiseur «Goradles» des temps modernes. En 1918, il fut le premier à faire ses études en Grande-Bretagne où il a par ailleurs été envoyé à plusieurs reprises à la tête de missions navales.

APPRENEZ L'ITALIEN, LE GREC ET LE TURC

BERLITZ

Le CAIRE: 165, rue Ebn-el-Din LEXANDRIE: 11, Bld. Zaghloul